



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2014年6月17日

州長 CUOMO 宣佈為經濟適用住房撥款 1400 萬美元

撥款將用於建造並修繕 769 套住房，並將鞏固經濟適用住房所有權

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈撥款 37 筆總計 1400 萬美元於全州各地區修繕並建造中低收入家庭住房。這些競爭性撥款將撥給地方政府和非營利組織，用於幫助振興社區，助推當地經濟活動。

「每一名紐約州民眾皆值得擁有一套安全、廉價的住房，如今我們將為全州各地的許多專案提供資金，幫助民眾實現這一目標，」州長 Cuomo。「加之本輪撥款，我們的投入已超過 10 億美元，這就讓帝國州距離「確保每名紐約州民眾皆有家可歸」的目標更近一步。我們的政府會繼續攜手地方政府和非營利機構，為全州上下的經濟適用住房替代方案提供支援。」

該等撥款將為改善住房、修繕現有住房，以及為首次購房者新建住房所需的成本提供支援，並將透過 Affordable Housing Corporation (AHC)撥付。AHC 是紐約州房屋及社區重建局(Homes and Community Renewal, HCR)的下屬機構，透過向地方政府和非營利組織提供撥款來為中低收入家庭提供擁有住房的機會。

這些撥款亦帶動了其他公共資源，從而可最大化社區發展機會。部份其他補助金包括來自下述計畫：社區發展補助金(Community Development Block Grant, CDBG)計畫、RESTORE (Residential Emergency Services to Offer Repairs to the Elderly, 老者房屋修繕住宅緊急服務)計畫、地方 HOME 計畫、城市計畫(Urban Initiative)，以及防寒保暖(Weatherization)計畫。

在本輪 AHC 撥款中，本州的房屋所有權投資包括：

首府地區

- 授予 Saratoga 鎮 330,000 美元，用於對 Saratoga 鎮 (Saratoga 郡) 的約 12 套經濟適用住房進行住房改善。

Haitian Creole

- 授予 South Glens Falls 村（Saratoga 郡）310,000 美元，用於修繕 12 套經濟適用住房。
- 授予 Scotia 村（Schenectady 郡）325,000 美元，用於修繕 12 套經濟適用住房。
- 授予 Argyle 村（Washington 郡）330,000 美元，用於修繕 12 套經濟適用住房。
- 授予 Greenwich 村（Washington 郡）330,000 美元，用於修繕 12 套經濟適用住房。

Mohawk Valley

- 授予 Utica Neighborhood Housing Services, Inc. 462,000 美元，用於在 Utica 市（Oneida 郡）修繕 14 套經濟適用住房。
- 授予 Canajoharie 村（Montgomery 郡）288,000 美元，用於修繕 11 套經濟適用住房。
- 授予 Otsego Rural Housing Assistance, Inc. 335,000 美元，用於對 Otsego 郡的約 24 套經濟適用住房進行住房改善。

紐約州中部

- 授予 Cortland Housing Assistance Council, Inc. 375,000 美元，用於收購與修繕 Cortland 郡的約 15 套經濟適用住房。
- 授予 Cortland 市 280,000 美元，用於收購與修繕 Cortland 市（Cortland 郡）的約八套住房。
- 授予 Fulton 市（Oswego 郡）188,658 美元，用於修繕 15 套經濟適用住房。
- 授予 Oswego 市 400,000 美元，用於對約 18 套經濟適用住房進行住房改善（Oswego 郡）。

Finger Lakes

- 授予 Greater Rochester Housing Partnership 315,000 美元，用於為 Rochester 市（Monroe 郡）的首次購房者新建九套單家庭住房。
- 授予 North East Area Development, Inc. 200,000 美元，用於在 Rochester 市（Monroe 郡）修繕 25 套經濟適用住房。

Haitian Creole

- 授予 Greater Rochester Housing Partnership 625,000 美元，用於在 Rochester 市（Monroe 郡）收購與修繕約 25 套經濟適用住房。

紐約州西部

- 授予 Southtowns Rural Preservation Company 250,000 美元，用於在 Erie 郡修繕 25 套經濟適用住房。
- 授予 Lackawanna Housing Development Corporation 300,000 美元，用於在 Lackawanna 市（Erie 郡）修繕 33 套經濟適用住房。
- 授予 Cheektowaga 鎮（Erie 郡）450,000 美元，用於修繕 30 套經濟適用住房。
- 授予 West Side Neighborhood Housing Services, Inc. 400,000 美元，用於在 Buffalo 市（Erie 郡）修繕 15 套經濟適用住房。

南部地區

- 授予 Better Housing for Tompkins County 300,000 美元，用於修繕 24 套經濟適用住房。
- 授予 Arbor Housing and Development（原 Steuben Churchpeople Against Poverty, Inc.）300,000 美元，用於在 Steuben 郡修繕 30 套經濟適用住房。
- 授予 Near Westside Neighborhood Association, Inc. 300,000 美元，用於在 Elmira 市（Chemung 郡）修繕 20 套經濟適用住房。
- 授予 Tioga Opportunities 180,000 美元，用於對 Tioga 郡的約 18 套經濟適用住房進行住房改善。

Hudson 中部

- 授予 Putnam County Housing Corporation 200,000 美元，用於修繕 10 套經濟適用住房。
- 授予 Housing Action Council 80,000 美元，用於在 Hastings-on-Hudson 村（Westchester 郡）的 Farragut 大道 184 號新建一套雙家庭住房。
- 授予 Rural Ulster Preservation Company 350,000 美元，用於在 Ulster 郡收購與修繕約 15 套經濟適用住房。

Haitian Creole

- 授予 Center for Urban Rehabilitation & Empowerment 300,000 美元，用於對 Westchester 郡的約 12 套住房進行住房改善。

長島

- 授予 Community Housing Innovations, Inc. 640,000 美元，用於在 Nassau 郡和 Suffolk 郡的分散地域收購與修繕 16 套經濟適用住房。
- 授予 Community Development Corporation of Long Island, Inc. 100 萬美元，用於在 Nassau 郡和 Suffolk 郡的分散地域修繕 60 套經濟適用住房。
- 授予 Hempstead 鎮 200,000 美元，用於在 Inwood（Nassau 郡）中新建五套雙層住房。
- 授予 Long Island Housing Development Fund Company 727,500 美元，用於對 Nassau 郡和 Suffolk 郡分散地域的約 20 套經濟適用住房進行住房改善。

紐約市

- 授予 Housing Partnership Development Corporation 126 萬美元，用於在布碌崙行政區（Kings 郡）新建 36 套經濟適用的公寓式住房。
- 授予 Housing Partnership Development Corporation 705,000 美元，用於在布碌崙行政區（Kings 郡）新建 21 套經濟適用住房。

紐約州西部、紐約州中部、南部地區、Finger Lakes

- 授予 Bishop Sheen Ecumenical Housing Foundation 600,000 美元，用於在 Allegany、Cayuga、Chemung、Livingston、Monroe、Ontario、Schuyler、Seneca、Tioga、Tompkins、Wayne 和 Yates 各郡的分散地域修繕 100 套經濟適用住房。

紐約州西部和 Finger Lakes

- 授予 NeighborWorks Home Resources 500,000 美元，用於對 Cattaraugus、Erie 和 Wyoming 各郡分散地域的約 30 套經濟適用住房進行住房改善。

Haitian Creole

州北部

- 授予 North Country Affordable Housing, Inc. 273,000 美元，用於在 Jefferson 郡修繕 13 套經濟適用住房。
- 授予 Neighbors of Watertown 的 Jefferson 郡首次購房者援助計畫(Jefferson County 1st Time Homebuyer Assistance Program) 350,000 美元，用於在 Jefferson 郡收購與修繕約 10 套經濟適用住房。

HCR 局長/執行長 Darryl C. Towns 說：「該等專案是地區政府、非營利組織及州合作夥伴的工作重點，而他們皆非常瞭解並支援各社區及鄰區的具體需求。其中有些非營利組織與居民密切合作已有 40 餘年，他們非常瞭解需採取哪些措施來保護住房所有權及振興社區。得益於州長的領導，這些撥款將會大大幫助紐約州民眾將其社區建造得更強大。」

紐約州房屋及社區重建局(HCR)由州內所有主要住房和社會重建機構組成，其中包括 Affordable Housing Corporation、住房和社區重建局、住房金融機構、紐約州抵押貸款機構、Housing Trust Fund Corporation 等。

HCR 正在開展第二年的 10 億美元 House New York 計畫。該計畫可在五年內建造數千套新住房，是至少 15 年來規模最大的一筆經濟適用住房投資。另外，House New York 將會保留數千套 Mitchell-Lama 住房，將其經濟適用性延長 40 年。該項計畫奠定了空前的成功，保護了兩百多萬租金管制租戶，30 年來最有力地加強了本州的租金法律，並建立了租戶保護小組(Tenant Protection Unit)來主動稽核和調查房東之不當行為。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418